

Chèche léger ajouré

Light lace shawl — Ajoursjaal

BERGERE DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946

Chèche léger ajouré

Light lace shawl — Ajoursjaal



FLOCON

Corail

10583

ONE SIZE - ÉEN MAAT

Taille unique

PELOTES - BALLS - BOLLEN

4



FRANÇAIS

AIGUILLES

n° 5,5

ACCESSOIRES

1 boucle Ø 30 mm bronze

réf. 50659

• Légende

1 m. glissée : Fil sur l'envers du travail, glisser 1 m. en la prenant comme pour la tricoter à l'endroit.

4 m. fantaisie : 1 m. glissée, 3 m. endroit, rabattre la m. glissée sur les 3 m. endroit.

• Points employés

POINT FANTAISIE (attention, explication pour réaliser l'échantillon. Pour réaliser le chèche suivre la grille et le paragraphe réalisation), aig. n° 5,5. Sur un nombre de m. divisible par 4 + 2.

1er rg (endroit du travail) : Endroit.

2ème rg : 5 m. envers, * 1 jeté, 4 m. envers *, répéter de * à *, terminer par 1 m. envers au lieu de 4.

3ème rg : 1 m. endroit, * 1 jeté, laisser tomber le jeté du rg précédent, 4 m. fantaisie *, répéter de * à *, terminer par 1 m. endroit.

4ème rg : Envers.

5ème rg : Endroit.

6ème rg : 7 m. envers, * 1 jeté, 4 m. envers *, répéter de * à *, terminer par 3 m. envers au lieu de 4.

7ème rg : 3 m. endroit, * 1 jeté, laisser tomber le jeté du rg précédent, 4 m. fantaisie *, répéter de * à *, terminer par 3 m. endroit.

8ème rg : Envers.

9ème rg : Reprendre au 1er rg.

POINT AJOURÉ, aig. n° 5,5. Sur 169 m.

Sur l'envers du travail, tricoter :

2 x 2 m. ensemble endroit,

* 1 m. endroit, 1 jeté,

1 m. endroit, 1 jeté,

1 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit,
4 x 2 m. ensemble endroit *,
tricoter 12 fois de * à *,
1 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit,
2 x 2 m. ensemble endroit.

• Echantillon

Pour réussir un modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces sur bergeredefrance.fr/conseils). Un carré de 10 cm point fantaisie = 18 m. et 24 rgs.

• Réalisation

Monter 4 m. Tricoter :

1 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit (= 3 augmentations).

Tricoter 1 rg envers sur les 7 m. obtenues.

Au rg suivant, tricoter :

1 m. endroit, 1 jeté,
2 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit, 1 jeté,
2 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit (= 4 augmentations).

Tricoter 1 rg envers sur les 11 m. obtenues.

Au rg suivant, tricoter :

1 m. endroit, 1 jeté,
4 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit, 1 jeté,
4 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit (= 4 augmentations).

Tricoter 1 rg envers sur les 15 m. obtenues.

Au rg suivant, tricoter :

1 m. endroit, 1 jeté,
6 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit, 1 jeté,
6 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit (= 4 augmentations).

Tricoter 1 rg envers sur les 19 m. obtenues.

nues.

Changement de point :

Continuer point fantaisie en augmentant 4 m. tous les 2 rgs en tricotant comme suit :

Au rg suivant, tricoter :

1 m. endroit, 1 jeté,
8 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit, 1 jeté,
8 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit (= 4 augmentations).

Au rg suivant, sur les 23 m. obtenues, tricoter :

6 m. envers, 1 jeté,
4 m. envers, 1 jeté,
7 m. envers, 1 jeté,
4 m. envers, 1 jeté,
2 m. envers.

Au rg suivant, tricoter :

1 m. endroit, 1 jeté, 1 m. endroit,
* 1 jeté, laisser tomber le jeté du rg précédent, 4 m. fantaisie *, tricoter encore 1 fois de * à *,
1 m. endroit, 1 jeté, 1 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit,

tricoter 2 fois de * à *,

1 m. endroit, 1 jeté, 1 m. endroit (= 4 augmentations).

Au rg suivant, tricoter envers sur les 27 m. obtenues.

Au rg suivant, tricoter :

1 m. endroit, 1 jeté,
12 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit, 1 jeté,
12 m. endroit, 1 jeté,
1 m. endroit (= 4 augmentations).

Au rg suivant, sur les 31 m. obtenues tricoter :

6 m. envers, 1 jeté, * 4 m. envers, 1 jeté *,
tricoter encore 1 fois de * à *,
7 m. envers,
1 jeté,

tricoter 2 fois de * à *,

2 m. envers.

Au rg suivant, tricoter :

1 m. endroit, 1 jeté, 1 m. endroit,
* 1 jeté, laisser tomber le jeté du rg précédent, 4 m. fantaisie *, tricoter encore 2 fois de * à *,

1 m. endroit, **1 jeté**, 1 m. endroit, **1 jeté**,
1 m. endroit,
tricoter 3 fois de * à *,
1 m. endroit, **1 jeté**, 1 m. endroit.

Au rg suivant, tricoter envers sur les
35 m. obtenues.

Répéter ces 4 derniers rgs encore 38 fois
en tricotant 1 fois de plus de * à *.

Au rg suivant, sur les 339 m. obtenues,
tricoter :

1 m. endroit, **1 jeté**,
168 m. endroit, **1 jeté**,
1 m. endroit, **1 jeté**,
168 m. endroit, **1 jeté**,
1 m. endroit (= 343 m.).

Au rg suivant, tricoter :

1 m. endroit,
169 m. point ajouré,
3 m. endroit,
169 m. point ajouré,

1 m. endroit.

Au rg suivant, tricoter :

1 m. endroit, **1 jeté**,
170 m. endroit, **1 jeté**,
1 m. endroit, **1 jeté**,
170 m. endroit, **1 jeté**,
1 m. endroit (= 347 m.).

Au rg suivant, tricoter :

2 m. endroit,
169 m. point ajouré,
5 m. endroit,
169 m. point ajouré,
2 m. endroit.

Au rg suivant, tricoter :

1 m. endroit, **1 jeté**,
172 m. endroit, **1 jeté**,
1 m. endroit, **1 jeté**,
172 m. endroit, **1 jeté**,
1 m. endroit (= 351 m.).

Au rg suivant, tricoter :

3 m. endroit,
169 m. point ajouré,
7 m. endroit,
169 m. point ajouré,
3 m. endroit.

Au rg suivant, tricoter :

1 m. endroit, **1 jeté**,
174 m. endroit, **1 jeté**,
1 m. endroit, **1 jeté**,
174 m. endroit, **1 jeté**,
1 m. endroit (= 355 m.).

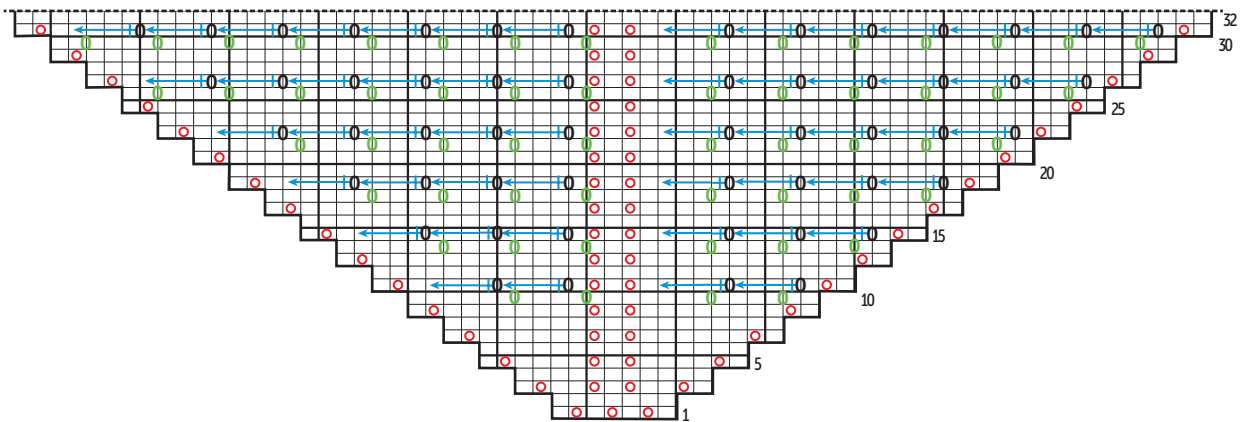
Au rg suivant, tricoter :

4 m. endroit,
169 m. point ajouré,
9 m. endroit,
169 m. point ajouré,
4 m. endroit.

Puis, rabattre toutes les m.

Au porté, glisser les 2 pointes du haut
du chèche dans la boucle.

DÉBUT DU CHÈCHE / START OF SHAWL / BEGIN VAN DE SJAAL



□	= 1 m. jersey endroit / K on RS, P on WS / 1 st. rechte tricotsteek
○-○-○	= 1 jeté / yon / 1 omslag
▢▢▢▢	= 4 m. fantaisie / 4 pattern st / 4st. fantaisie



ENGLISH

NEEDLES

5,5 mm

ACCESSOIRES

1 bronze buckle 30 mm ref 50659

• Abbreviations

sl1 : with the yarn on the WS of work,
slip 1 st knitwise.

4 Pattern Sts : sl1, k3, cast off the sl st
over the 3 knit sts.

• Stitches used

PATTERN STITCH (note, the instructions
below are for the tension/gauge. To make
the shawl foll the chart & the written
instructions in the 'To make' section),
using 5.5 mm needles. Over a no. of sts
divisible by 4 + 2.

Row 1 (RS) : knit.

Row 2 : p5, * 1 yon, p4 *, rep from * to *,
ending with p1 instead of 4.

Row 3 : k1, * 1 yon, drop the yon from the
previous row, 4 Pattern Sts *, rep from *
to *, ending with k1.

Row 4 : purl.

Row 5 : knit.

Row 6 : p7, * 1 yon, p4 *, rep from * to *,
ending with p3 instead of 4.

Row 7 : k3, * 1 yon, drop the yon from the
previous row, 4 Pattern Sts *, rep from *
to *, ending with k3.

Row 8 : purl.

Rep Rows 1 to 8.

LACE STITCH, using 5.5 mm needles.
Over 169 sts.

On the **WS** of work :

k2tog twice,

* k1, 1 yon,
k1, 1 yon,
k1, 1 yon,
k1, 1 yon,
k1,
k2tog 4 times *,
work from * to * 12 times,
k1, 1 yon,
k1, 1 yon,
k1, 1 yon,
k1, 1 yon,

k1,
k2tog twice.

• Tension/gauge

To achieve a good result it is essential to
make a tension square (see our hints &
tips at bergeredefrance.com/advice).

A 10 cm (4 in) square measured over
Pattern St = 18 sts & 24 rows.

• To make

CO 4 sts. Work :

k1, 1 yon,
k1, 1 yon,
k1, 1 yon,
k1 (= 3 inc).

Work 1 purl row on the 7 sts obtained.

Next row :

k1, 1 yon,
k2, 1 yon,
k1, 1 yon,
k2, 1 yon,
k1 (= 4 inc).

Work 1 purl row on the 11 sts obtained.

Next row :

k1, 1 yon,
k4, 1 yon,

k1, 1 yon,
k4, 1 yon,
k1 (= 4 inc).

Work 1 purl row on the 15 sts obtained.

Next row :

k1, 1 yon,
k6, 1 yon,
k1, 1 yon,
k6, 1 yon,
k1 (= 4 inc).

Work 1 purl row on the 19 sts obtained..

Change of stitch :

Cont in Pattern St increasing 4 sts every alt row as foll :

Next row :

k1, 1 yon,
k8, 1 yon,
k1, 1 yon,
k8, 1 yon,
k1 (= 4 inc).

Next row (WS), on the 23 sts obtained, work :

p6, 1 yon,
p4, 1 yon,
p7, 1 yon,
p4, 1 yon,
p2.

Next row (RS), work :

k1, 1 yon, k1,
* 1 yon, drop the yon from the previous row, 4 Pattern Sts *, work from * to * one more time,
k1, 1 yon, k1, 1 yon, k1,
work from * to * 2 times,
k1, 1 yon, k1 (= 4 inc).

Next row, purl the 27 sts obtained.

Next row, work :

k1, 1 yon,
k12, 1 yon,

k1, 1 yon,
k12, 1 yon,
k1 (= 4 inc).

Next row, on the 31 sts obtained, work :
p6, 1 yon, * p4, 1 yon *, work from * to * one more time ,

p7,
1 yon,
work from * to * 2 times,
p2.

Next row, work :

k1, 1 yon, k1,
* 1 yon, drop the yon from the previous row, 4 Pattern Sts *, work from * to * 2 times,
k1, 1 yon, k1, 1 yon, k1,
work from * to * 3 times,
k1, 1 yon, k1.

Next row, purl the 35 sts obtained.

Rep these last 4 rows another 38 times, working from * to * one more time.

Next row, on the 339 sts obtained, work:

k1, 1 yon,
k168, 1 yon,
k1, 1 yon,
k168, 1 yon,
k1 (= 343 sts).

Next row, work :

k1,
169 sts Lace St,
k3,
169 sts Lace St,
k1.

Next row, work :

k1, 1 yon,
k170, 1 yon,
k1, 1 yon,
k170, 1 yon,
k1 (= 347 sts).

Next row, work :

k2,
169 sts Lace St,
k5,
169 sts Lace St,
k2.

Next row, work :

k1, 1 yon,
k172, 1 yon,
k1, 1 yon,
k172, 1 yon,
k1 (= 351 sts).

Next row, work :

k3,
169 sts Lace St,
k7,
169 sts Lace St,
k3.

Next row, work :

k1, 1 yon,
k174, 1 yon,
k1, 1 yon,
k174, 1 yon,
k1 (= 355 sts).

Next row, work :

k4,
169 sts Lace St,
k9,
169 sts Lace St,
k4.

Then cast off all the sts.

Secure & weave in all ends.

To wear, slip the 2 top points into the buckle.



NEDERLANDS

BREINAALDEN

nr. 5,5

FOURNITUREN

1 bronzen gesp Ø 30 mm art. 50659

• Toelichting

1 st. afhalen : draad achter het werk, 1 st. afhaken en hierbij insteken alsof je de st. recht gaat breien.

4 st. fantasie : 1 st. afhaken, 3 st. recht, de afgehaalde st. over de 3 st. recht afkanten.

• Gebruikte steken

FANTASIESTEEK (let op, beschrijving om het proeflapje te maken. Voor het maken van de sjaal de teltekening en de paragraaf uitvoering volgen), nld. nr. 5,5. Over een aantal st. deelbaar door 4 + 2.

1e nld. (goede kant van het werk) : recht.

2e nld. : 5 st. averecht, * 1 omslag, 4 st. averecht *, herhalen van * tot *, eindigen met 1 st. averecht i.p.v. met 4.

3e nld. : 1 st. recht, * 1 omslag, de omslag van de vorige nld. laten vallen, 4 st. fantasie *, herhalen van * tot *, eindigen met 1 st. recht.

4e nld. : averecht.

5e nld. : recht.

6e nld. : 7 st. averecht, * 1 omslag, 4 st. averecht *, herhalen van * tot *, eindigen met 3 st. averecht i.p.v. met 4.

7e nld. : 3 st. recht, * 1 omslag, de omslag van de vorige nld. laten vallen, 4 st. fantasie *, herhalen van * tot *, eindigen met 3 st. recht.

8e nld. : averecht.

9e nld. : herhalen vanaf de 1e nld.

AJOURSTEEK, nld. nr. 5,5. Over 169 st.

Op de **achterkant** van het werk breien :

2 x 2 st. samen recht,
* 1 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht,
4 x 2 st. samen recht *,
12 keer breien van * tot *,
1 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht,
2 x 2 st. samen recht.

• Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/

conseils).

Een vierkant van 10 cm in fantasiesteek = 18 st. en 24 nld.

• Uitvoering

4 st. opzetten en breien :

1 st. recht, 1 omslag,

1 st. recht, 1 omslag,

1 st. recht, 1 omslag,

1 st. recht (= 3 meerderingen).

1 nld. averecht breien over de verkregen 7 st.

In de volgende nld. breien :

1 st. recht, 1 omslag,

2 st. recht, 1 omslag,

1 st. recht, 1 omslag,

2 st. recht, 1 omslag,

1 st. recht (= 4 meerderingen).

1 nld. averecht breien over de verkregen 11 st.

In de volgende nld. breien :

1 st. recht, 1 omslag,

4 st. recht, 1 omslag,

1 st. recht, 1 omslag,

4 st. recht, 1 omslag,

1 st. recht (= 4 meerderingen).

1 nld. averecht breien over de verkregen 15 st.

In de volgende nld. breien :

1 st. recht, 1 omslag,

6 st. recht, 1 omslag,

1 st. recht, 1 omslag,

6 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht (= 4 meerderingen).

1 nld. averecht breien over de verkregen
19 st.

Veranderen van steek :

Verder breien in fantasiesteek en hierbij elke 2e nld. 4 st. meerderen door als volgt te breien :

In de volgende nld. breien :

1 st. recht, 1 omslag,
8 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
8 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht (= 4 meerderingen).

In de volgende nld. over de verkregen
23 st. breien :

6 st. averecht, 1 omslag,
4 st. averecht, 1 omslag,
7 st. averecht, 1 omslag,
4 st. averecht, 1 omslag,
2 st. averecht.

In de volgende nld. breien :

1 st. recht, 1 omslag, 1 st. recht,
* 1 omslag, de omslag van de vorige nld.
laten vallen, 4 st. fantasie *, nog 1 keer
breien van * tot *,
1 st. recht, 1 omslag, 1 st. recht, 1
omslag, 1 m. endroit,
2 keer breien van * tot *,
1 st. recht, 1 omslag, 1 st. recht (= 4 meer-
deringen).

In de volgende nld. averecht breien
over de verkregen 27 st.

In de volgende nld. breien :

1 st. recht, 1 omslag,
12 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
12 st. recht, 1 omslag,

1 st. recht (= 4 meerderingen).

In de volgende nld. over de verkregen
31 st. breien :

6 st. averecht, 1 omslag, * 4 st. averecht,
1 omslag *, nog 1 keer breien van * tot *,
7 st. averecht,
3 keer breien van * tot *,
2 st. averecht.

In de volgende nld. breien :

1 st. recht, 1 omslag, 1 st. recht,
* 1 omslag, de omslag van de vorige nld.
laten vallen, 4 st. fantasie *, nog 2 keer
breien van * tot *,
1 st. recht, 1 omslag, 1 st. recht, 1
omslag, 1 st. recht,
3 keer breien van * tot *,
1 st. recht, 1 omslag, 1 st. recht.

In de volgende nld. averecht breien
over de verkregen 35 st.

Deze laatste 4 nld. nog 38 keer herhalen
en 1 keer méér breien van * tot *.

In de volgende nld. over de verkregen
339 st. breien :

1 st. recht, 1 omslag,
168 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
168 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht (= 343 st.).

In de volgende nld. breien :

1 st. recht,
169 st. ajoursteek,
3 st. recht,
169 st. ajoursteek,
1 st. recht.

In de volgende nld. breien :

1 st. recht, 1 omslag,
170 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,

170 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht (= 347 st.).

In de volgende nld. breien :

2 st. recht,
169 st. ajoursteek,
5 st. recht,
169 st. ajoursteek,
2 st. recht.

In de volgende nld. breien :

1 st. recht, 1 omslag,
172 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
172 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht (= 351 st.).

In de volgende nld. breien :

3 st. recht,
169 st. ajoursteek,
7 st. recht,
169 st. ajoursteek,
3 st. recht.

In de volgende nld. breien :

1 st. recht, 1 omslag,
174 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht, 1 omslag,
174 st. recht, 1 omslag,
1 st. recht (= 355 st.).

In de volgende nld. breien :

4 st. recht,
169 st. ajoursteek,
9 st. recht,
169 st. ajoursteek,
4 st. recht.

Dan alle st. afkanten.

Bij het dragen de 2 punten aan de
bovenkant van de sjaal door de gesp
halen.